

Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa

KARTA PRZEDMIOTU

Dane ogólne:

Nazwa przedmiotu:	Praktyczna nauka języka niemieckiego - pisanie akademickie
Okres ważności karty:	IN_JN_PK_P_I_(2021-2024)
Forma kształcenia:	Studia licencjackie
Forma studiów:	stacjonarne
Profil studiów:	praktyczny
Kierunek studiów:	Filologia
Specjalność/Specjalizacja:	Język niemiecki - poziom komunikatywny

Przedmiot realizowany:

Rok	Semestr	Rodzaj zajęć	Liczba godzin	Wartość % zajęć	Rygor zaliczenia	ECTS
2	3	ćw	30	100	zaliczenie z oceną	2
	4	ćw	30	100	zaliczenie z oceną	3
3	5	ćw	30	100	zaliczenie z oceną	2
	6	ćw	30	100	zaliczenie z oceną	3
Razem			120			10

Jednostka prowadząca przedmiot:	Instytut Neofilologii
Koordynator:	Renata Sput
Prowadzący zajęcia:	mgr Sonia Ciupke, dr Renata Sput
Moduł, grupa przedmiotów:	MODUŁ PRAKTYCZNEJ NAUKI JĘZYKA - JĘZYK OBCY DO WYBORU
Status przedmiotu:	obowiązkowy
Język wykładowy:	semestr: 3 - niemiecki (100%) , semestr: 4 - niemiecki (100%) , semestr: 5 - niemiecki (100%) , semestr: 6 - niemiecki (100%)
Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	językoznawstwo (wiodąca), literaturoznawstwo, nauki o kulturze i religii

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: w - wykład, ćw - ćwiczenia audytoryjne, lek - lektorat, s - seminarium, lab - laboratoria, p - projekt, sk - samokształcenie, pr - praktyka zawodowa, war - warsztaty, k - konwersatorium, pw - praca własna, p.art. - pracownia artystyczna, zp - zajęcia praktyczne

Dane merytoryczne

Przedmioty wprowadzające i wymagania wstępne:
Znajomość języka niemieckiego na poziomie komunikatywnym
Cel przedmiotu
Celem przedmiotu jest zapoznanie studentów ze strategiami pisania, szczególnie nabycie kompetencji pisania, redagowania tekstów na poziomie B1, B2/C1. Celem przedmiotu jest rozwinięcie u studentów świadomego podejścia do aktu pisania wymagającego zarówno poprawności językowej, jak i umiejętności funkcjonalnej organizacji wypowiedzi. Nauczanie przedmiotu obejmuje zapoznanie studentów z różnymi formami wypowiedzi pisemnej o różnym stopniu trudności i formalności w celu poszerzenia kompetencji językowej w zakresie sprawności pisania. Na podstawie lektury tekstów źródłowych studenci kształcą umiejętność analizy oraz redagowania podobnych tekstów. Rozwijają zdolność poszerzania i systematyzowania słownictwa poprzez przyporządkowanie grupom tematycznym doskonaląc

wiadomości leksykalne. Poprzez liczne ćwiczenia gramatyczne studenci przyswajają i utrwalają poszczególne struktury gramatyczne. Zapoznają się także z zasadami pisowni niemieckiej. W oparciu o tematykę tekstów prowadzą dyskusje i konwersacje poszerzając wiedzę o realiach krajów niemieckojęzycznych.				
Szczegółowe efekty uczenia się				
Lp.	Opis efektu uczenia się	Metoda realizacji efektów uczenia się	Metody sprawdzenia efektu uczenia się	Odniesienie do efektów dla modułu/specjalności/kierunku studiów
1	Student potrafi wykorzystywać posiadaną wiedzę i słownictwo w celu sporządzania poprawnych, spójnych logicznie tekstów popularnonaukowych i naukowych o różnej tematyce, ponadto potrafi poddać analizie i interpretacji teksty źródłowe	M3 (Praca w grupach zadaniowych), M2 (Praca pisemna), M1 (Dyskusja)	Ocena prac pisemnych/referatów, Ocena wypowiedzi	K_U01
2	Student potrafi używać języka specjalistycznego, porozumiewać się w sposób spójny i precyzyjny (tworząc wypowiedzi pisemne na tematy z różnych dziedzin) przy użyciu różnych kanałów i technik komunikacyjnych (Internet/ e-maile, SMS-y, pisma urzędowe, listy do redakcji, itp.) ze specjalistami z różnych dyscyplin filologii	M4 (Praca z materiałem źródłowym), M2 (Praca pisemna)	Ocena prac pisemnych/referatów	K_U07
3	Student potrafi skutecznie używać języka niemieckiego stosując zasady gramatyki podczas komunikacji pisemnej w pracy zawodowej	M4 (Praca z materiałem źródłowym), M2 (Praca pisemna)	Ocena prac pisemnych/referatów	K_U13
4	Student modyfikuje poziom swoich kompetencji z zakresu pisanja akademickiego, zadaje pytania, aktywnie uczestniczy w dyskusji, rewiduje argumenty, korzysta z gotowych bibliotek i rozwiązań bez naruszania cudzej własności	M3 (Praca w grupach zadaniowych), M4 (Praca z materiałem źródłowym), M1 (Dyskusja)	Ocena wypowiedzi, Ocena zaangażowania	K_K01
5	Student jest gotów do odpowiedzialnego reprezentowania własnej kultury w kulturze obcej, zadaje pytania, aktywnie uczestniczy w dyskusji, rewiduje argumenty, potrafi dbać o kulturę wypowiedzi pisemnej i ustnej, podnosi problematykę różnic kulturowych w komunikowaniu się (pisemnie, ustnie)	M1 (Dyskusja)	Ocena wypowiedzi	K_K05
Metody realizacji efektów uczenia się (opis szczegółowy)				
Dyskusja (M1 - dyskusja panelowa, debata za i przeciw), Praca w grupach zadaniowych (M3 - zespoły do pracy okazjonalnej), Praca pisemna (M2 - formy wypowiedzi pisemnej o różnym stopniu trudności i formalności oraz o różnorodnej tematyce), Praca z materiałem źródłowym (M4 - praca z książką, słownikiem, leksykonem, czasopismami)				
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się				
umiejętności:				
Ocena prac pisemnych/referatów (zgodność formy, tematu, stylu, poprawności ortograficznej, stylistycznej)				
Ocena wypowiedzi (ocena wypowiedzi ustnej)				
kompetencje społeczne:				
Ocena zaangażowania (odpowiednia argumentacja, poprawność wypowiedzi pisemnej i ustnej)				
Ocena wypowiedzi (ocena wypowiedzi ustnej)				
Warunki zaliczenia				
obecność na zajęciach, zaliczenie prac pisemnych				
Treści Kształcenia				
				Liczba godzin
Semestr: 3				
Forma zajęć: ćwiczenia				
Różne rodzaje wypowiedzi pisemnych (na poziomie kompetencji językowych B1/B2): pisma użytkowe i publicystyczne: list urzędowy, list motywacyjny, list czytelnika, instrukcja, ogłoszenie, podanie, sprawozdanie, zapytanie, prośba, życiorys, życzenia, struktury gramatyczne, zasady pisowni języka niemieckiego (ortografia, interpunkcja)				30
Semestr: 4				

Forma zajęć: ćwiczenia		
Różne rodzaje wypowiedzi pisemnych (na poziomie kompetencji językowych B2) : referat, rozprawka, opowiadanie, komentarz, wywiad, artykuł, felieton, style funkcjonalne (publicystyczny, urzędowo-kancelaryjny), idiomy, zwroty frazeologiczne	30	
Semestr: 5		
Forma zajęć: ćwiczenia		
Różne rodzaje wypowiedzi pisemnych(na poziomie kompetencji językowych B2+) : recenzja, analiza tekstu literackiego, ankieta, struktury gramatyczne, zasady pisowni języka niemieckiego (ortografia, interpunkcja), style funkcjonalne (publicystyczny, urzędowo-kancelaryjny, naukowy)	30	
Semestr: 6		
Forma zajęć: ćwiczenia		
Różne rodzaje wypowiedzi pisemnych (na poziomie kompetencji językowych B2/C1) : recenzja, analiza tekstu literackiego, analiza diagramów i statystyk, ankieta, struktury gramatyczne, zasady pisowni języka niemieckiego (ortografia, interpunkcja), style funkcjonalne (publicystyczny, urzędowo-kancelaryjny, naukowy), aparat naukowy	30	
Literatura		
Podstawowa		
Billina A., Deutsch üben. Lesen&Schreiben C2, Hueber Verlag, München 2020 - książka		
Frey E., Fit fürs Goethe Zertifikat C, Hueber Verlag, Ismaning 2007 - książka		
Kuziak M., Rzepczyński S., Jak pisać?, Park-Edukacja, Bielsko-Biała 2005 - książka		
Uzupełniająca		
Scholze-Stubenrecht , DUDEN. Die deutsche Rechtschreibung, Dudenverlag, Mannheim 2006 - słownik		
Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Nakład pracy studenta potrzebny do osiągnięcia efektów uczenia się	Obciążenia studenta [w godz.]	
Zajęcia dydaktyczne	120	
Samokształcenie	0	
Praca własna studenta	130	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	250	
Liczba punktów ECTS		
łączna liczba punktów ECTS przypisana do przedmiotu	10	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem	L. godzin	ECTS
	120	4,8

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego.